

Les Chevaliers de Malte

2 impasse du Pré de la Rose – 50800 Villedieu les Poêles – Tél +33 (0)2.33.59.49.04
+33 (0)6.74.95.42.53

CONTRAT DE LOCATION BOOKING FORM – MIETVERTRAG - HUURKONTRAKT

Nom/ Name/ Name/ Naam : Prénom/ Firstname/ Vorname/ Voornaam :

Adresse/ Full adress/ Adresse/ Adres :

Pays/ Country/ Land..... Tél. : e-mail :

- Reserve UN EMPLACEMENT électricité 6A : Oui Non / Reserve a plot/ Platz/ Plaats
 UN MOBIL HOME CORSAIRE pour 2 personnes / Mobil home to rent
 UN MOBIL HOME pour 4/6 personnes (soit 4 adultes maximum) / Mobil home to rent
 UN MOBIL HOME FLORES pour 6/8 personnes (soit 6 adultes maximum) / Mobil home to rent

NOM DES PERSONNES ACCOMPAGNANT

Nom Age :
 Nom Age :
 Nom Age :
 Nom Age :
 Nom Age :

Animal tenu en laisse/ Pet on a lead/ Tiere an der Leine/ HuisDier aan de lijn

- **N° de tatouage/** Number of tattooing/ Tätowierungsnummer/
Tatoeëringsnummer :
- **Dernière date de vaccination contre la rage/** last date if rabies vaccination/
Letztes Impfungsdatum gegen die Tollwut/ Laaste inentingsdatum tegen de
woede :

Ce contrat est nominatif, la sous-location est interdite / This contract is personal, subtenaney is prohibited / Dieser vertrag ist persönlich, die untervermiete ist verboten / Dit contract is nominatief, de onderverhuring is verboden.

Votre réservation sera effective après confirmation de la Direction
Your booking will be available after confirmation of the management

Date d'arrivée/ Arrival / Ankunftsdatum/ Datum van aankomst : Location d'emplacement : **à partir de 12h00**

Location de mobil home : **à partir de 16h00**

Départ/ Departure/ Abreisedatum/ Datum van verirek : Location d'emplacement : **avant 12h00**

Location de mobil home : **avant 10h00**

Total Séjour/ Total stay/ Total Aufenthlat/ Total verblijf : €

A la réservation acompte 30%/ The reservation deposit 30%/ Der Anzahlung 30%/ Aanbetaling 30% :€

Mode de règlement de l'acompte/ Payment of the deposit/ Zahlungsweise der Anzahlung/ Betalingwijze Aanbetaling

- Chèque bancaire ou postal à libeller à l'ordre du Camping des Chevaliers de Malte
 Mandat postal ou International/ International or postal order/ International Postan weisung/ International postwissel
 Chèques vacances

RESTE DU à verser le jour de l'arrivée/ Sum to be paid at the arrival of your stay/ Restbetrag bei Ankunft zu bezahlen/ Het resterende bedrag to betalen bij aankomst : €

EN CAS D'ANNULATION DE LA PART DU CLIENT cf conditions générales :

Cancelation booking conditions/ Annullierung seitens Camper ef Reservierungsbedingungen/ Annulering door de kampeerder algeme ne huurvoorwarnden

ENGAGEMENT/ Agreement /Akkord/ Akkoord :

Déclare avoir pris connaissance des conditions de location et les accepte/ Has taken notice of the rental conditions and accepts them/ Der person liat von den Mietbedun gungen, die auf der Rückseite vermeldet sind Kenntuis genommen und sie akzeptiert/ Heeft Kennis genomen van en accepteert de voorwaarden van verhuur zoals hierboven omschreven.

Fait à/ Place/ Ort/ Plaats :

Le/ Date/ Datum/ Datum :/...../.....

Signature/ Signature/ Unterschrift/ Handtekening :

SPECIAL RESERVATION TERMS

In order to guarantee you a campsite for the required dates, the Camping des Chevaliers de Malte*** only accepts reservations having a 30 % down payment

CAMPSITE

➤ **Conditions pour réserver :**

Rental is personal and under no condition can be transferred to any other person. The reservation can only be registered after receipt of a 30% down payment, and will be considered effective only after written confirmation from Management.

The balance is to be settled upon arrival, as stipulated in the contract.

➤ **Arrival and departure:**

The reserved site is available as from 12h00 and until 12h00 on the day of departure. Any possible delay must be notified to us within 24 hours, in the absence of any information from you on the day after the intended day of your arrival, at 19h00 your reservation will be cancelled and the down payment retained by the camping site

➤ **Reservation cancellation :**

No early departure, for whatever reason whatsoever, will result in reimbursement.

In the event of cancellation, inform the camp site in writing:

- more than 30 days prior to arrival, the customer will be reimbursed the entire down payment
- less than 30 days prior to arrival, the camping site retains the amounts transferred,
- the site number is not binding, with the exception of camping site confirmed agreement.

We would draw your attention to the fact that no cancellation insurance is included in our rates.

MOBILE HOMES

➤ **Reservation conditions :**

Rental is personal and under no condition can be transferred to a third party. The reservation can only be registered after receipt of a 30% down payment, and will be considered effective only after written confirmation from Management.

The balance is to be settled upon arrival.

For any reservation made less than 30 days prior to arrival, the totality of the stay will be required.

Reservations are registered in order of receipt, in the event where all our rentals are already reserved for the required period, the down payment will be immediately returned by mail.

All tenants must comply with the establishment's internal regulations.

➤ **Arrival and departure :**

Rental is available as from 16h00 until 20h00 upon the day of arrival, and should be released at 10h00 on the day of departure. Management reserves the right to dispose of the rental as from 12h00 on the day after the scheduled day of arrival, if late arrival has not been previously informed. For the rental of a mobil home and chalet a down payment of 150 € will be requested. Upon your arrival a detailed inventory will be given to you:

- 1/it is your responsibility to check that it is exact,
- 2/to inform the reception of any missing or broken items
- 3/to return this duly completed and signed document to the reception within the 24 hours following your arrival, in order to avoiddisagreement at time of departure.

The rental must be returned in a clean and tidy condition, dishes washed and arranged. Should the contrary be the case, a cleaning fee of 50 € will be invoiced. The deposit will be returned with deduction made for deteriorations or other noted problems.

Rental inventory will take place between 08h00 and 10h00 on the day of departure.

In the event that rental inventory is not possible on the day of departure, Management will carry this out and return the deposit within a period of 8 days if no damage has been noted.

No early departure, for whatever reason whatsoever, will give rise to reimbursement.

➤ **Reservation cancellation :**

- More than 45 days prior to arrival: a 38.10 € lump sum will be invoiced.
 - From 45 to 15 days: the deposit will not be reimbursed.
 - Less than 15 days prior to the date of arrival: the cost of the stay is totally due.
- The site number is not legally binding, unless confirmed in writing by the campsite.

We would like to draw the tenant's attention to the fact that no cancellation insurance is included in our rates.

➤ **Visitors :**

They are accepted within the capacity limits of the camping site, or the rental, and after agreement by camping site management, upon payment of a 2 € fee per person. They must park their vehicles outside the camping site

Date :/..../.....

Signature with the handwriter mention « read and approved » :